



Aller au-delà des solitudes. Contributions, pratiques linguistiques et identités des Québécois anglophones

Colloque de L'Observatoire démographique et statistique de l'espace francophone (ODSEF) : *Quels indicateurs et à quelles fins ? Regard interdisciplinaire sur la « mesure » de l'évolution de la situation linguistique et de l'usage du français au Québec*

11 mai, 2022, 11 H

Lorraine O'Donnell, PhD, Attachée de recherche, QUESCREN/Professeure adjointe affiliée,
Université Concordia

Patrick Donovan, PhD, Attaché de recherche, QUESCREN, Université Concordia

Notre présentation

2 mythes. Les Anglo-Québécois...

- ont historiquement gardé leurs distances des francophones
- ne sont qu'une extension de la majorité anglo-canadienne

Mythe 1 :

Les Anglophones ont historiquement gardé leurs distances des Francophones



**Chargement de bois équarri à bord d'un bateau
par bâbord devant, Québec, QC, 1872**

Musée McCord, Collection Notman

Mouvement syndical

Collaboration pour créer des syndicats clés

- Société de bienfaisance des journaliers de navires à Québec, milieu du 19e siècle



Lea Roback lors d'un banquet de l'Union internationale des travailleurs de l'habillement pour dames, fin des années 1930

Bibliothèque publique juive (Montréal), Archives

Mouvement syndical

Personnes qui ont influencé le mouvement

Léa Roback, 1903-2000

- Multilingue: la directrice du syndicat américain l'a engagée « *car [la directrice] ne parlait pas français et la majorité des midinettes étaient des Canadiennes françaises* »
- A organisé l'importante grève des travailleuses du vêtement de Montréal en 1937

Henceforth, there must be no peace in the Province, no quarter for the plunderers. *Agitate! AGITATE!! AGITATE!!!* Destroy the Revenue; denounce the oppressors. Everything is lawful when our fundamental liberties are in danger. “The guards die; they never surrender.”

Vindicator and Canadian Advertiser,
21 avril 1837

BAnQ

Vie politique

Les anglophones ont contribué au **mouvements d'indépendance** au Québec

- Patriotes, années 1830
 - **Edmund Bailey O'Callaghan**, 1797-1880 : idées d'Irlande

Mme Collier (Lynda): M. le Président, madame et messieurs, je vous présente mes collègues, M. Gary Caldwell, M. Henry Milner, M. Stefan Muzynski et moi-même, Lynda Collier. On représente un groupe d'anglophones qui ont voulu participer au débat sur la question linguistique. En tant qu'anglophones voués à l'unité du Québec, nous avons choisi de nous expliquer pour les raisons suivantes — c'est une déclaration de nos principes —

afin que l'on sache qu'il y a des anglophones qui reconnaissent le droit du Québec à l'autodétermination et qui appuient une politique de francisation qui soit juste et efficace;

Présentation par le *Comité anglophone pour un Québec unifié* lors des auditions pour la Charte de la langue française

Assemblée nationale du Québec, 28 juin 1977

Vie politique

Les anglophones ont contribué au **mouvements d'indépendance** au Québec

- Comité anglophone pour un Québec unifié, années 1970

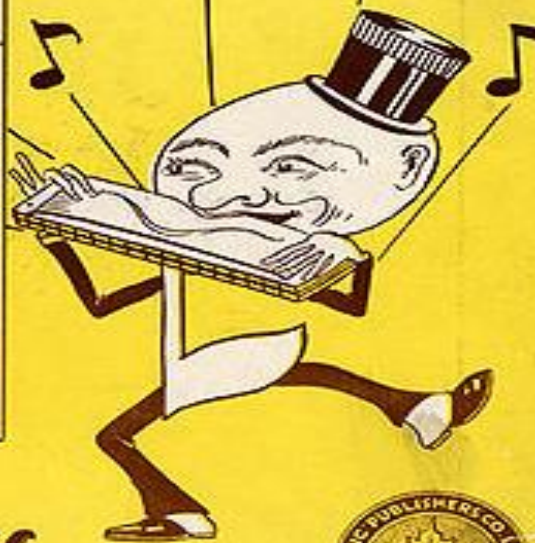
LE JOUR DE L'AN

Les Chansons de
Madame BOLDUC

CHANSON COMIQUE



35c



Popular Music Pub. Ltd.

460 ST. CATHERINE WEST
MONTREAL, CAN.



La culture

Héritages mixtes, franchissement des frontières linguistiques

- **La Bolduc**, 1894-1941
 - Née Mary Rose-Anne Travers; père irlandais



**BLUE MET
METROPOLIS
BLEU**
FESTIVAL

[A PROPOS](#) [FESTIVAL](#) [JEUNESSE](#) [ÉDUCATION](#) [IDÉES & SOCIÉTÉS](#) [DONNER](#) [FR](#)

**FESTIVAL LITTÉRAIRE INTERNATIONAL
METROPOLIS BLEU**

La culture

Organismes bilingues

- **Metropolis bleu**, fondé 1997 par l'Anglophone Linda Leith
 - Mission : « rassembler des gens de différentes cultures pour partager le plaisir de lire et d'écrire »

En résumé...

Dans des domaines essentiels au développement et à l'identité du Québec, une **longue histoire** de

- collaboration + contributions
 - les Anglophones ont apporté de **nouvelles idées**, construit des **ponts**, et se sont **intégrés** dans les mouvements et les milieux
- conflits, opinions différentes
 - diversité des CEA

De **nombreuses traces** dans "l'écosystème mémoriel" du Québec et dans la recherche

Retour au mythe : les Anglophones ont historiquement gardé leurs distances des Francophones

Pourquoi ce mythe persiste-t-il ?

- Récit officiel : représentations limitées de la communauté anglophone du Québec (Zanazanian, Moisan)
- Que pouvons-nous faire à ce sujet ?
 - Changer le récit
 - Soutenir l'écosystème mémorielle des Anglophones du Québec (Alain Roy)

Mythe 2 :

Les Anglo-Québécois ne sont qu'une extension de la majorité anglo-canadienne

Josée Legault

L'invention

d'une

minorité

Les Anglo-

Québécois

Préface de Claude Morin

Boréal

MATHIEU

BOCK-CÔTÉ



Nos anglos: la minorité qui n'en était pas une



[PARTAGEZ SUR FACEBOOK](#)



[PARTAGEZ SUR TWITTER](#)



[AUTRES](#)

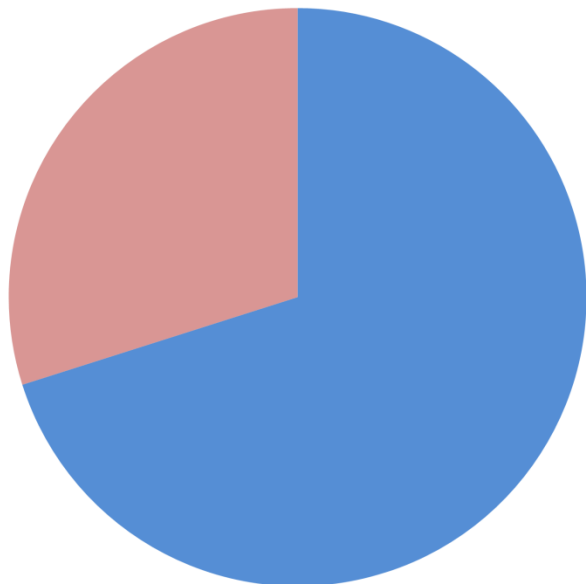


MATHIEU BOCK-CÔTÉ

Mercredi, 6 avril 2022 05:00

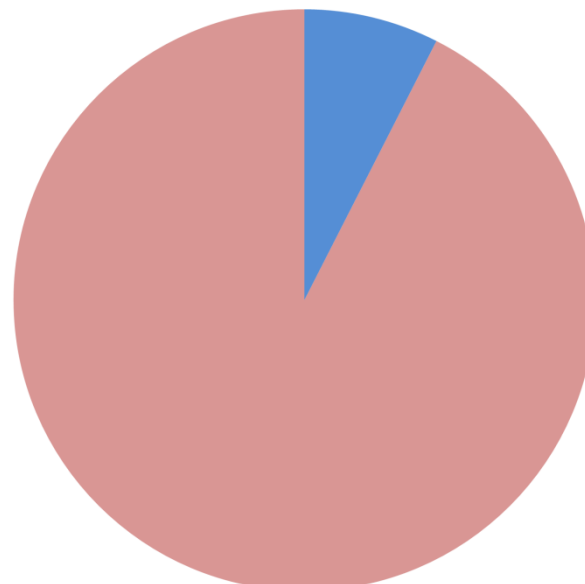
MISE À JOUR Mercredi, 6 avril 2022 05:00

Bilinguisme anglais-français chez les personnes de langue maternelle anglaise au Québec, 2016



■ Bilingues, 70,1%

Bilinguisme anglais-français chez les personnes de langue maternelle anglaise hors-Québec, 2016



■ Bilingues, 7,5%

Jean-Marc Léger • Jacques Nantel
Pierre Duhamel • Philippe Léger

**NOUVELLE
ÉDITION**

LE CODE QUÉBEC

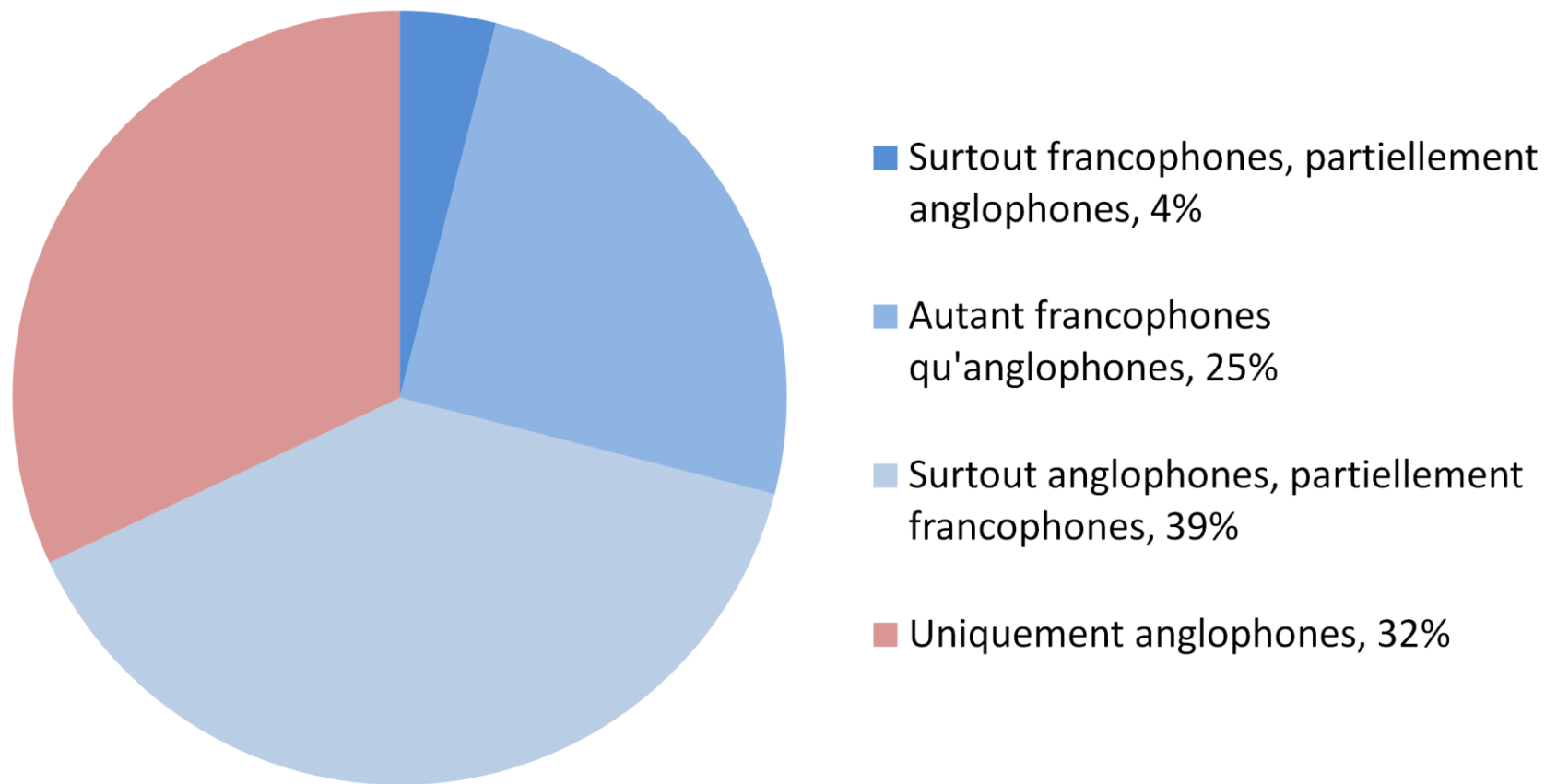
Les sept différences
qui font de nous
un peuple unique
au monde



**LE BEST-SELLER QUI A INSPIRÉ
LA SÉRIE DOCUMENTAIRE À TÉLÉ-QUÉBEC**

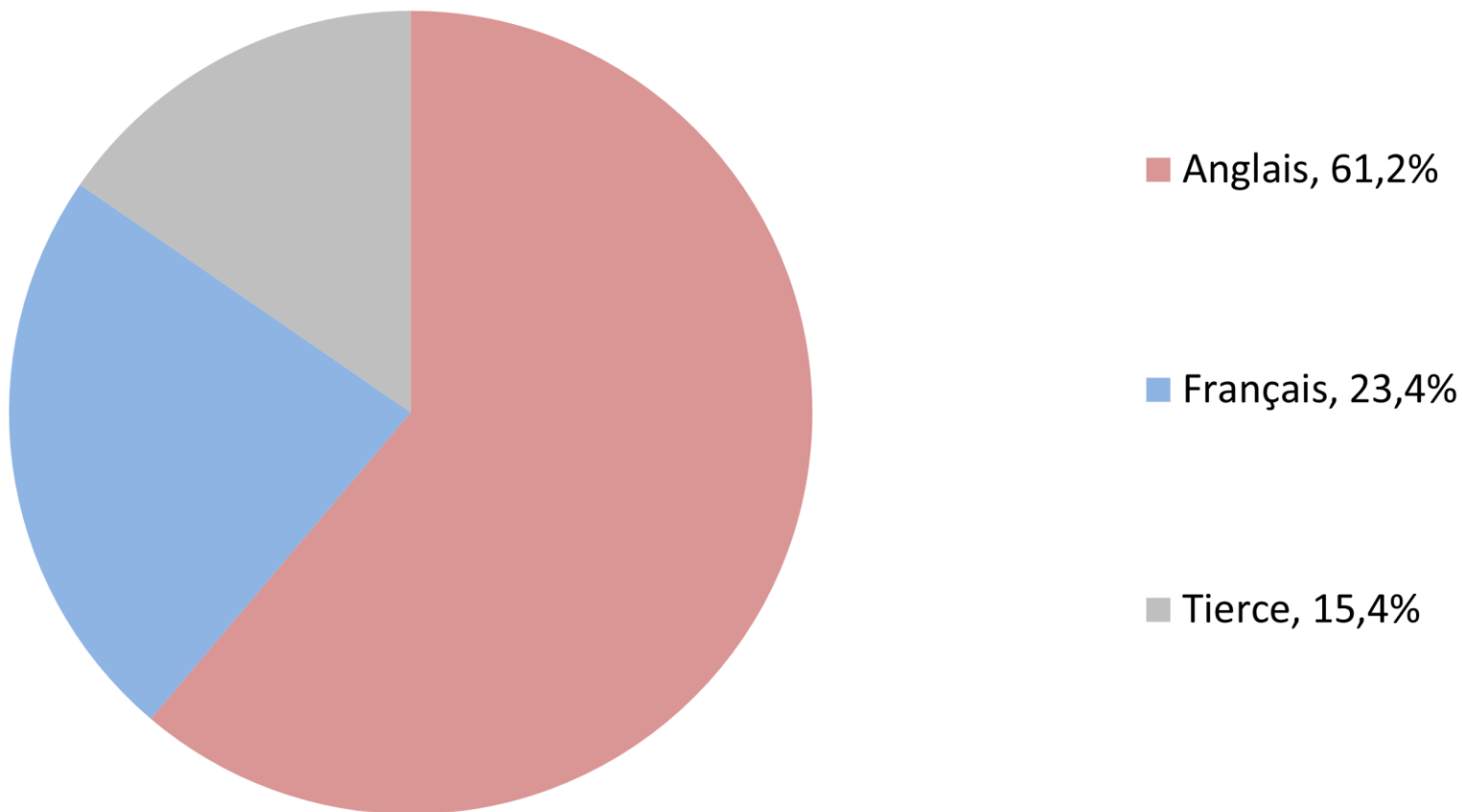
 LES ÉDITIONS DE
L'HOMME

Identité linguistique chez les gens ayant l'anglais comme langue maternelle au Québec, 2019



Source: Association d'études canadiennes, English-Speaking Quebecers: Views on Identities, Governance, Economy and School Boards, septembre 2019

Population éligible à l'école de langue anglaise au Québec selon la langue maternelle, 2015 (« La minorité historique anglophone »)



Source: Office québécois de la langue française, Langue et éducation au Québec, 2017

« ... dans le discours des jeunes, le rapport à l'identité est rarement présenté comme étant une chose ou l'autre, une identité francophone ou une identité anglophone, par exemple ».

Source : Diane Gérin-Lajoie. Le rapport à l'identité des jeunes dans les écoles de langue anglaise au Québec. Québec, Presses de l'Université Laval, 2019, p. 123

Merci aux partenaires de Quescren

*Secrétariat aux relations
avec les Québécois
d'expression anglaise*

Québec 

Canada 



ICRML
Institut canadien
de recherche
sur les minorités
linguistiques

CIRLM
Canadian Institute
for Research
on Linguistic
Minorities

 **Concordia**

